

۱۹۷۷
۱۳۷۷

۱

۱۹۷۷

۱۹۷۷

نونه زاپوری

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]



نومرد ۱ : بره تویر یوم طانیسیلا و بر رفعلی هفینانه از طونوس پیرس حمامدی اولونزی اکلانیلا
 بنا خرابه لرینه عثمان برنظر .



نومرد ۲ : بره تویر یوم نالرینک شرونه جه سی : هفینان ابرا اولونزیکه .

۱) ... ۵۷۷ X ۵۷۷

۲) ... (۵۷۷ X ۵۷۷)

۳) ...

۴) ...

۵) ...

۶) ...

۷) ...

۸) ...

۹) ...

۱۰) ...

۱۱) ...

۱۲) ...

۱۳) ...

۱۴) ...

۱۵) ...

۱۶) ...

۱۷) ...

۱۸) ...

۱۹) ...

۲۰) ...

۴۷ طویر آندیه هیله تاریم خیلورین ۷۰۸

۴۸ } طویر آندیه هیله تاریم خیلورین دو قونوم
 ۴۹ } ۵۱

۵۰ دور کوش بر خندله اوزریم اوطور سه هیله تاریم خیلورین ۷۰۶

۵۱ ملبوس تاریم خیلورین ۷۰۸

۵۲ طویر سه مسوک قوبله قندین ۷۱۷۵

۵۳ } ۵۷ } طویر تاریم خیلورین
 ۵۴ } ۵۶ } ۷۱۰۵
 ۵۵ } ۷۱۶

۵۶ مختلف دور کوشه کاشه راوزرای تحفه تنوع اوزرمانلی دینلورلی ۷۱۰۵ قصبه ۷۱۶ عدد قندین (الی ۷۱۶)

18. Fragment de partie supérieure d'un septre

- | | | |
|-----------|---|----|
| ۷۷۵ X ۷۶۶ | دره پارسیه نقش مرمره لیس | ۱۰ |
| ۷۰۶۶ | برونقادیای طبرستان (آئینه سوز) | ۱۱ |
| ۷۰۸ | صورتی نقشه عالی قدره سردار لایه مرمره پارسیه باقی | ۱۲ |
| ۷۱۰۵ | طرحیده معینه برآت دادوزن سوزی | ۱۳ |
| | دیسک طوقه برآل (دیسک پارسیه نقاشی) | ۱۴ |
| | برهنگی مندی اشکویه بر آغاق کوتولی | ۱۵ |
| | الند و هیتو طوقه برآل | ۱۶ |
| | بر طوقه پارسیه — (وه سانه عینه عالی سوزی) | ۱۷ |
| | هیتو پارسیه | ۱۸ |
| | ادوزی شیل ورنیگی تبدیل طوی | ۱۹ |
| ۷۰۵ | بر کوبک پنجه | ۲۰ |
| ۷۱۱۵ | تک توبه بر دوز | ۲۱ |

- 22 - idem
- 23 - Pot en terre-cuite (le bord cassé)
H . 0,10
D . 0,185
- 24 Gord simple (en terre cuite)
0,18
- 25 Pot (en terre)
H 0,04
D . 0,08
- 26 Vase railé horizontalement, vers le haut en
inscription
H 0,140
- 27 Pot Vase en terre
H 0,06
- 28 Cruche en couleur noirâtre, la bouche aplatie
H 0,125
- 29 Cruche en terre-cuite au gouls long et étroit
H 0,20
- 30 - Cruche en terre-cuite, forme amphore.
H 0,26
- 31 - Cruche sans anses
H 0,135
- 32 - idem
H 0,27

- ۲۲ کذا
- ۲۳ مکتوبه برای ده برضانه ۷۸۰ ۷۹۰
- ۲۴ خود مکتوبه برای ده خود ۷۱۸
- ۲۵ مکتوبه برای ده برضانه ۷۰۸ ۷۰۶
- ۲۶ اوزری افقه و کهنه خرنه اخراظی یا زلی دزد ۱۸۶۰
- ۲۷ طویرا قدیم کویچک واز ۷۰۶
- ۲۸ یا هترام رنده و آخری یا لانه دستی ۷۱۲۰
- ۲۹ برین دار و اوزده دستی ۷۰۰
- ۳۰ آنفور کهنه دستی ۷۰۶
- ۳۱ قویبند دستی ۷۱۲۰
- ۳۲ کذا ۷۰۷

- 10 - Relief en marbre. Ubergabe de l'enfant Dionysos
aux Nymphes.
0,175 x 0,166.
- 11 - ~~Objet~~ en or servant, pendeloque à trois petits anneaux.
0,066.
- 12 - Tête de femme avec la trace du brûle au joue
droite.
H. 0,28
- 13 - ~~Un fragment d'or appartenant à une statue d'homme~~
~~en bronze 0,10,5~~
~~posé sur un morceau d'une base.~~
H. 0,37.
- 14 - Une main droite d'une statue d'un athlète,
tenant une disque, (la moitié de la disque
manque).
15. Tronc en marbre (appuie d'une statue).
16. Une main tenant une petite partie d'une
septre.
17. Fragment d'une torche (probablement appartenant
de la statue de N° 1.
- 18 - Fragment d'une septre.
- 19 - bal en suspensoire en vernis vert (Sellech.)
- 20 - Une patte d'un chien (frag). 125
- 21 - Vase à une anse (la bouche brisée)
0,115

47, Figurine de femme nue.

H 0,08

48, 49, 50, 51 - Pseudocolonne en terre, ordre ionique.

52 - Figurine de femme ^{nue?} assise sur un socle carré.

H 0,06

53 - Figurine de femme vêtue (frag)

0,08

54 - lampe en bronze à deux anses avec un croix.

L. 0,175

55 - Fragment d'un globe de terre en relief de temps de (Seltch).

H. 0,105

57 - Idem H. 0,06.

58 - lampes en divers époques, et de divers ornements 229

86

liste des trouvailles de fouilles d'Ephèse de l'année 1927, totalement 286 pièces, expédiées au Musée de Smyrne, sauf 1373 lampes, y compris avec celles de l'année 1926, laissés à étudier à Seltchuk
Seltchuk 22.11.1927

A. Aziz

D. Frey

عینی سویه دود - بنایک ، دیک بریا عابدیک بوکریه تور ولسنه اولسندنه
 ودلاک سنان قلدری تقریباً اوده اینی تورو ارتفاعنه وگنسه کر اوزرینه
 ادره دیشنه ، ایوم ایلدی بو سده . ایره تور یوم (ایره تور یوم) ک هفینه سوره
 چه سده باسلا یکنه و بو سده آخه برجه نیک الماک هفی سیر اولسند .
 وضعی اعتبارله عیالیق سوره چه سده باسلا یکنه ایجاب ایوردی .
 ایلیک هفته لرده کی مانی ، خامیل طریقتک قالیرلنه ایحصار ایدی .
 صور کالری بنایک اوزرینه دو سیم بولکلر اقام معماریه نیک آلتنه
 قانله نولور فایده متقم کھیلدن نه کوره اقامیل استفا اولوردی .
 نیک سید بر حرکت اهره تجوس خراب اولده ، برجه اوزرینه
 یقلا نه سدرک وضعی ، بنا اتفاقد مؤخر مانده قاریه یلمارین
 قناتی ویردی قلم ایره دوشنه اقام ویزینات معماریه ایله کھیلدن
 مکرانه غانا دسترس اولور هفی تخمه ایسه ایدی . حالیکه بنایک
 تریجات معماریه سده بر قسمت کوزک دید مانیس کی دور خسته ایسه
 تریجات و ضیاع اوغرا دین مسرور فر اولسند .

بنایک اولنده بوکس برلورده یقلا نه و اوزر لریه معماری پارچیلر
 دو سیم سیر برجه نیه اقام قریله کھیلدن قناتی برلر بیلیم ایچو عیالیق
 داک فضله انسانی بر صورتیه اداره ای ایجاب ایوردی . معلومدرکه
 اناسی لفظانه ایسه درجه کوهیرو اولور ایله هفی ایسه اولسندنه سوره
 بولورک طاسلورده مضع (بوکس ره لیف) لر ، کھیلدن واقعا قوروی
 چیقار یله بیلیر ؛ نیرا ، بیلگ ضیاع اولسندنه آز اولور . آجانه لره
 ایریلدک هر بر پارچیلک یقلا نه ^{بیرکینه} زلف ایسه دینی اکره عامه اولور
 پارچیلره نومود قوروی سوره لوده کسید سده اول برلریم الهانه اولور لری
 لایمدر . بو خصوصیه ان اوفانه بر اقله ، قنکار برلر تاریک نقشا



نومور: ۵۰ . ایره تور یوم : سوره چه سده کی عقیات



نومور: ۶۰ . ایره تور یوم : مکتوب کھیلدن اتفاقد آلتنه وضعی .

(ساقوه) يك صانع وصول طرفه آريم بر قائمه ديواره ساقوه دره
 فقط ساقوه دره استياطي اولايه بري دهيزه ديگي آرقه ده كي قيسوي
 صابونينه اوله اوزره اوج قايي ايسر صابونه واردره صانع طرفه كند
 كامل ترينات صابونه سنده تجرير ايدريكي كورولستر .

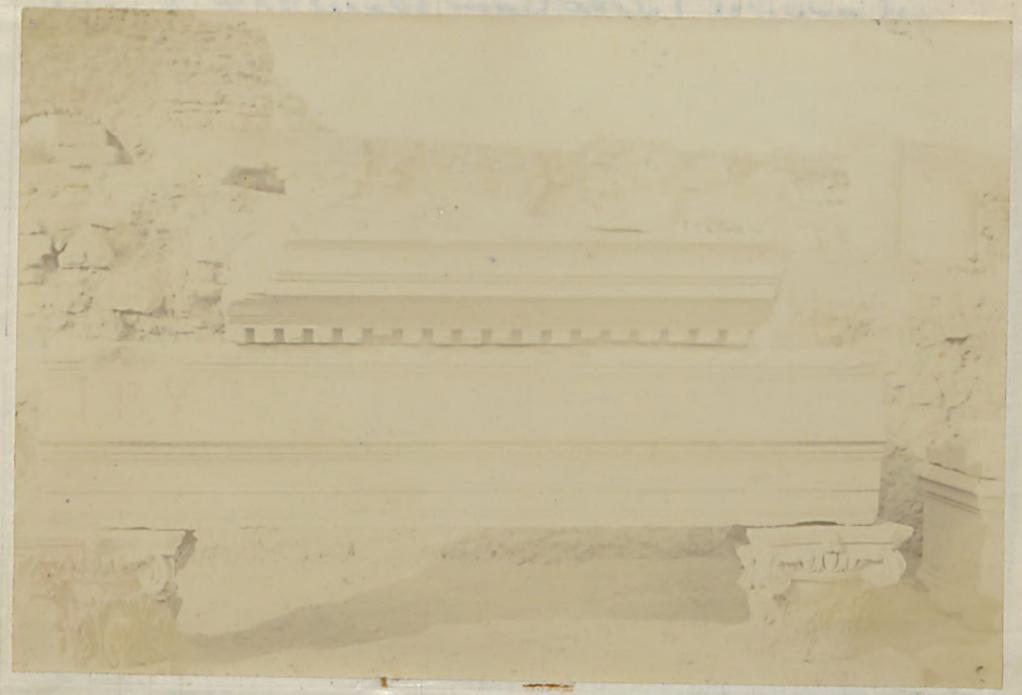
ده ليلون خوب ضلع اوزره ۱۲ متر طول و ۶ متر عرضده
 ادره سي قاريلقه بستر سوني حاوي بوقنتر دكسيو مشرادولور . براسي
 بناك مشخلاه برخلادر . عايد اولريني دورك عجمي صلابي مقده
 تام شدريره بيك اعتباريه تريقه دگر . برقا مقابلك طرفه كايه
 بر وارها واردره كه ارك ايشا بايندك بايه تام بر سيمري ويجه بيك
 خصوي ايشا ايشا كورستر .

برينك لوزنده كي طرفي آنا بلمانك خيزلري اوزنده آ كتابه لور
 رقيه صاعيم بر دوسور دو قوه قاي طرفه نبرده مندرج اولريني وجه
 كل دره سوره ايديرك بناك انطونيوس پوس زمانده يني بيليلادر
 (۱۴۰ اي ۱۶۱) تاريخه ان ايريني تيجي ساريلك .

ΑΡΤΕΜΙΔΙ ΕΦΕΣΙΑΙ [ΚΑΙ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙ ΚΑ] ΙΣΑΡ
 ΤΙΤΩΙ ΑΙΛΙΩ] ΙΑΔΡΙΑΝΩΙ ΑΝΤΩΝΕΙΝΩΙ ΣΕΒΑΣΤΩΙ
 ΕΥΣΕΒΕΙ ΚΑΙ ΤΩΙ] ΟΙΚΩΙΑΥΤΟΥ] ΚΑΙ ΤΗΙ ΠΡΩΤΗΙ
 ΚΑΙ ΜΕΓΙΣΤΗΙ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΙ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΣ
 ΝΕΩΚΟΡΩΙ ΤΩΝ ΣΕΒΑΣΤΩΝ ΕΦΕΣΙΩΝ ΠΟΛΕΙ] ΤΗΙ ΓΛΥ
 ΚΥΚΥΤΑΤΗ ΠΑΤΡΙΔΙ (..... n. de per) ΚΑΤΕΣΚΥΑΣΕΝ
 ΠΡΥΤΑΝΕΥΟΝΤΟΣ ΠΟ[ΠΛΙΟΥ] Ο n. de per



نمود : ۹ . انطونيوس پوس صابونه سنده ساقوه دره
 عايد آنا بلمانك طرفي مقابله سوره ايدريكي



نمود : ۱۰ . انطونيوس پوس صابونه سنده ساقوه دره
 ايشا بلمانك بيليلادر

ترجمی
 بری امپراطور قیوسی آنتونیوس که در میان نوسه خانه او همه دوزخه این امپراطور
 معینه مالک اولاد آسانک قدریال قدری قدری سهر لطیفه
 علامه امپراطور آنتونیوس قیوسی نامه (هم مفقود در) طرفه
 درجده کیریلا (پونا) برتیا (پریلیوس) (اسک تباقی مفقود در)
 زمانه انسا ایستد

رتیا به درونیه آهلا سلیقه کوه بانک لقیه تجزیسی ، غنی
 زمانه امپراطور آنتونیوس قیوسی نامه اضافه وجود کیریلا برتیا
 این عملیه ها در جسم برتیا معماریه . سو حاله ملک ، ساری
 ویره توریم یعنی کله قلاخی ویه یاد ایدیه بانک ، حرکات بدیه
 صالوندی اقوا ایسه جسم برجام انقاع اولریقه شبهه قلماسه و
 بوکضیات ۱۹۷۷ نه سی حفیاتک اکتشاف اییوه ان مهم کورن
 بری اولسره ، بنام کله ، نیمه فریطی اوزرته اسر قالا به بوغظر
 بنا فدا بیزیک بوئنه بریه (آنتونیوس کورن) سوئله لقیه ایجاب
 ایستد در

آنتونیوس برستکی ملرغه برودوسته نام معماریه به
 قاریتیه برهاله و ایسی . ساقوته ایبه دهلیزه خانه یا بیزیک
 عدالتیه (Entablement) آتایله مانه جسم ایجاب قاسمی بریط
 زلفه فراینده کورنیه ایسی در (نزد ۱۰۹۰) زوا به فریضای دیره بیزیک
 درجه ده نظم اولوستد . عملک بوئنه مستحکم نه آینه ده کشف
 دفعه افواجی ماملر

حفیات ایبه سفول اولاد آناه عتیق کالماری حول زمانه
 کشف ایستد کوری بانک لقیه ایستد کورن کورن کورن کورن
 الیسیان برهاله نظمی اصول اتحاد ایستد . عملک ده کشف



نزد ۱۱ - آنتونیوس قیوسی ساقوته بری اولوستد در وقت حفیاته صفا
 نظم اولوسته وضعه



نزد ۱۲ - آنتونیوس قیوسی ساقوته بریک حفیات زمانه
 وضعه

« اسرار آرا سنده محاکم فریب ده کلمه مختلف مندره مندره اسرار عظیمه »
 « ابراهیم، حسم کی اسرار ده حله ایله کی کور و مکرده در . تا خردک »
 « تهنقنده ان صوک ۱۵۶۰ رقی کور پور . بر معاره لریک بر تار خیره »
 « تا دار آصیه فالین و بالافره ترزللات ارضیه تجسی پوره داند »
 « تا باه طویانه و باقیلرایر دولتی قتل آینه بر کزور بر کزور . »
 « اصی بکریف قنده (حومه کریف) تفسیره تفسیر الملوک ترفی »
 « الملوکیده آتایمه اسطرلجیا اوه آقباسی ایله . »
 « اصحاب کریف قصه سده اقوال مختلف ارضیه شهر اولان »
 « بودک (افوس) شهری هوالینه رقی نام واریده تا هادی »
 « طایفه آهن کریف و سوره بر معاره و آردی شهر افوس و قیانوسک »
 « در الملک اولوب اهلیسی بت بر تسلیم تکلیف ایروب اطاعت ایله خلاصه و »
 « ایتمیه قتل اولولاری . کسی زاده کردن خدی برت کنج آتی کیم بر کزور ؟ »
 « بر هیار انک قنه سده خلاصه ایتمیه و عایله مقول ایله بر . بر حالدر »
 « ایله و قیانوس خبر و بریلین آتاری افسار و تهیدیه بسیار ایله . آتار »
 « طریقه ترصدیه ده تباک کی سروب سکی قبول ایتمیه و قیانوس آتار »
 « جمیع هائی اقداییه سر جود کزور . ایله آردی کور و هت و بر بریم »
 « خلاصه و قتلاری فلرایک دیوب کندیس بر غیر شهره کندیس . اول جواد »
 « فرصتی قیمت بیلوب بعد المساوره فراره قرار قیلدی . هر بری بر سیک »
 « خانه سده زارد و تقعه ایتمیه بر مقدار مال آلوب شهره قریب بر طایفه »
 « غایم اولدیله کور بولده کیده که بر هیوانه راست کورب آتارک و سینه موافقه »
 « مراقبت ایله . هیوانه طی [۱] رض بولده تابع اولوب خصلتجه کیدری »

[۱] نظیر نای آردیه بولدیگ خوب لر زاندرنجه بر کزور .



نظر و ۱۵ . اصحاب کریف معاره لری اوزارنده بر معبد افراحی

(Faint, mostly illegible handwritten text in Persian script, likely bleed-through from the reverse side of the page.)

« هر چند منو ایندیله سانه اولدیور آفرطار مننه عالی اول طبعه سانه لرم »
 « ایروب بنده قوماییک به الله تعالینک و سزک دوستلرم سز اولقوده »
 « ایله به سزه یا سانه ایبرم ویدی . هیولکه طاقه یقیه کلیدر . جویانه »
 « بوندره به بو طاقده به مغاره بیبرم اول مغاره ده کزیمک منکده ریوانقاده »
 « اول مغاره به متوج اولدیله و کویله . نهانه امر حقله اولدیله . وقیانوسی »
 « افسوسه طبعه آندی سوز آلیدی . قرار لری خبر و طکرنده بابالرینه »
 « آندن امضاری تکلیف ایلی . بابالری بزم مالری آلوب بو طاقه کیدی »
 « دیدیلر . وقیانوسی جمیله کیدوب اول غاری بولقده بولدی قوت اولسور »
 « دیر غارک آخرنی حکم یا بیردی . وقیانوسک مقربنده ایله کومه »
 « جواندن اسلمدن دهالدرن بر طاقه نقشه ایروب مغاره تک دیارینه »
 « وضع ایلدیلر که سایه بروقت اقتضا ایله . اول مغاره جل ساهلوسک »
 « هجوب طرفنده ایلی . کسه طلوع و غروبنده آکا لوقوب عفوتنی »
 « تحلیل ایله ریکه امار و انوار لری قیفا اولدی . اصحاب کریف بر صورتله »
 « اولدیور قفوز سده اولقوده قالدیلر . اولیاند قکرنده عیاجا . شهره یغنی »
 « (افسوسه کدی طرلوسدر) [۱] کیدوب قاپرده وارنده طرلری تغییر »
 « اولسه کوردی . سهره کیدرکه بازار و محلات دانساندن کورده و طکرنی »
 « طرز آفروده کوردوب کندویه هیرتخلیه ایروب صطرب اولدی . آفرالامر »
 « آنجایی و کاشته کوردوب وقیانوسک سکره یه اولدی آنجایی آنجایی به دورللا »
 « آنجایی خیال ایلدیلر بر کوم طرفیه بولسور . نهانه الله اله کوستروب »
 « ضابطه دیدیلر . عیاجایی لوقوب بولدیله مالک باقیسنه دیر دیو نهید »
 « ایستیلر . عیاجا به قمریه بولادوم . ورنه کورده بو آلتونی اودون »

[۱] سولوغوس = آیاتلورخ .



شماره : ۱۶ . اصحاب کریفک مغاره لری ایشالنده کی بولوب قاقومب



شماره : ۱۷ . بیدی ناملره عاتری اری اولودانه قارستقلی اولدی حادی مغاره لری .

« آلم . بولونه بازاره قردم ویدی . بیره نیک استی صورتید خرد ویردگده »
 « سدره اولمقوله آرم ایسته طوری اولماقوله کذب ایستیدر . غایت دقتنه »
 « بنی دایانوس کورتون اول بن ایستی بیره ویدی . اول کلامی دخی استرا »
 « ایوب رقیانوس فوق اوللی اریوز سنه ده زیاده دیر سه بزه »
 « مثل سول بپرسلک ویدیدر . عیالی ناچار عاقبت اولدی کوه قاجوب »
 « غایه کورده طری سول بپوب غیری شی سلیم ویرجه اب ویردی پادشاهی »
 « ملک صالح سدرده (ته نورد سوسی اریوز) کورتور وید اول ملک مومنه »
 « اولوب وصلک نامی اثری شراب دی صلک مندر اییدر . هر خیز ملک »
 « مزبور آله صحبت ایستیکه فائده ایتردی . عیالی اول ملک صورتی عالی »
 « تقریر ایستیکه ملک اولخی و اشرف و مقید بله غایم اولدیدر . »
 « عیالی واروب بارانلرینه خرد ویردی . ملک دخی تشوب اول حالری »
 « اولرینه یازیلده شی کورتور و او قودیدر . اسلی و حالری معلوم »
 « اولدی . آله سلیم ویردی جواب آدی و آندرابله معانقه »
 « ایوب وراج ایستیکه تدار او قیریه واروب قبسه اولویدر . »

x x x

دوامی صورتده هفیه تماما طور اقدنه تخمه ایستیم اولام اصحاب کرمک
 معاره لری اسرار ایله بر نظرده عرصه ایستیکه اعتباریه کورده خرابه لرینک زیاده
 ایستیمه انسی میلانته دافه ایستدر . کجه سن اولرینی کج بوسنه برضای
 برای قندیلله طوره ایستدر . بوندورده صاعده نام اولام ۶۹ عددی ازیر و ۱۲۸
 عددی ده دیگر بوزره کورده توزیع بپورده و حاله اولرزه آری بر قوللاکوه ترتیب ایستدر .
 رای سایدینه ترافه ایستدر . بوندک و طاق صمیم لری نامه تقیمی اورجه ایستدر .
 قریبه و تشریح سایه اولمایانه سلهی کورده آمار عقیق روپ سنه برضایستدر .



نفره : ۱۸ . اوزر لری کوچیسه بر آلتی معاره لری



نفره : ۱۹ . اوزر لری کوچیسه قنقوب (هفیه ننده صکر)

سده اوله گياک خراب لونده کي حفريات

التي على طرفه وتبينه طرقتهم آياتهم ساقونين كانه لرونه نون
ادرنده كانه ان ايد برونه و... سده اوله گياک خراب لونده کي حفريات
طريقه لونده بر برك عام اولونه آيا صوفيه ايله معاصر هيج صيد تخمنا اولونه
عمرده وقوعه لونه شير بر نزله نيسي كانه خراب اولونه ايد . حفرياتيه مقدم
موجودتي ، فوطه خرافيه (نورده : ۷۰) كونه وليكي وجهه چه وده ووشرك قائم
وضعده قائم بيلم اولونه طرفه وده سونه كونه نون ولايله آهلايد بيلورده .
والحقه مقدما بوراره بر نيه حفريات ابراهيم لرون بنانك آبي حسي ايله چه
سند لونده (برق كونه سونه بيلم لونده) يانك بر قايي ميدانه هيفه لونه ايد
برونه بر قسمه ايله بنانك (ناره كسي) هيفه صون حياقت مملكت ايله
دولم اولونه و (۷۰) نوردولون فوطه خراب لونده هيفه لونه ايد (مراجعت)
دبر مقدار ده آبي حسيه تقيقاته بر لونه ايد .

آياتلوع آقردونلنك بر نيه كونه و هجوب سور لرونك

آياتلوع كونه كونه هيفه مجموع ۱۷۰ فروده عبادت . (نوردولون فوطه)
بر ساه اولونه بورونه بنانك طولي ايله (۹۶) فرودي بيلور . آبي حسيه
اهل ايد بيلور تقيقاته واه مقدم بر زمانه وجوده لونه ايد و ايد بنابه
عانه سور اجه ووشه بر فوطه اولونه . سوهاده نونه زمانه
وجوده لونه ايد سده اوله نوردولون خوص هيفه بنانك واه اكن بر ساه اولونه نوردولون
اولونه هيفه كونه ايله بر مخدور بر نيه . انفاضه هيفه بر مريدونلر و فوطه
كته لونده هيفه ايله ، عملياتك بطا نده جرياتي موهب ايله . بويده
بنانك بر نيه يانك (ناره كسي) حسيه ميدانه هيفه لونه ايد
اهله ، كونه چه ايله هيفه تقاري با لبع هيفه لونه ايد . ناره
(نوردولون) يانك آبي حسيه ناره كونه سده اوله ايد .



نوردولون : ۷۰ . سده اوله گياک خراب لونده کي حفرياتيه مقدم



نوردولون : ۷۱ . حفرياتيه صورته جرياتي

بارج سبیل دسترس از لونه ماستد . (نوردلو) فوطه غرافیده کور و لردی
 و جلا با ، قیدم دورک مصلح بر معبد انقاضی اولی قوتله فرصدت سیدیه جل
 فالصیده در . حجا ایلمی که نوزک معبد لردنه آمو لردنه معبد سید بر لردنی
 بر بوراسی ایلی سحر رانی کاملا اکیلا و بر دینی تاریخه ایلم سیدیه
 این ارضه بر کتابه سی یله الیه ایلم سیدیه بر بنا حقه ایلم و بره سیدیه غیر قابلد .

صوگر لردنه بر سیدیه لردی :

سایره آتاسیونی قریباً صوگر لردنه بر سیدیه لردنی بر حال آردننده سیدیه ازل
 حوزدوی صغیر خلوتی سیدیه و انوار لردنه مرصعاتی اوزون بر بعضی حقه سیدیه
 آتاسنده تدقیقانه بر لردن قلم امروارده بر لردن سیدیه . (نوردلو)
 فوطه غرافیده کور و لردی و وید لردنی ایلمی سحر رانی غورنی محافظه ایلمه برابر
 بعضی طاسی بر سیدیه قایسه دخی الحقیقه هیئت عجمیه سیدیه بر آیان سیدیه
 بر وضعه آتاسی ایلی . بر سیدیه اوزون زمانه بر حاله کاش موافقه اول مازدی .
 سونک ، دیر هیئر لردنه هیئیده رده بر صغیر و بر صورتی سیدیه سیدیه سیدیه
 از ایلمی سیدیه اول صغیر کور و لردنی اوزون هیئر لردنه سیدیه سیدیه سیدیه
 قریبه ر و دوقدر خورمانک تنظیم سیدیه سیدیه سیدیه اوزون آتاسی حقه سیدیه
 سیدیه لطفک ، و ساقسیده دیر هیئر لردنه قوشا اوزون صغیر سیدیه
 ایلمی سیدیه لردنی سیدیه کور و لردنی و بر سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه

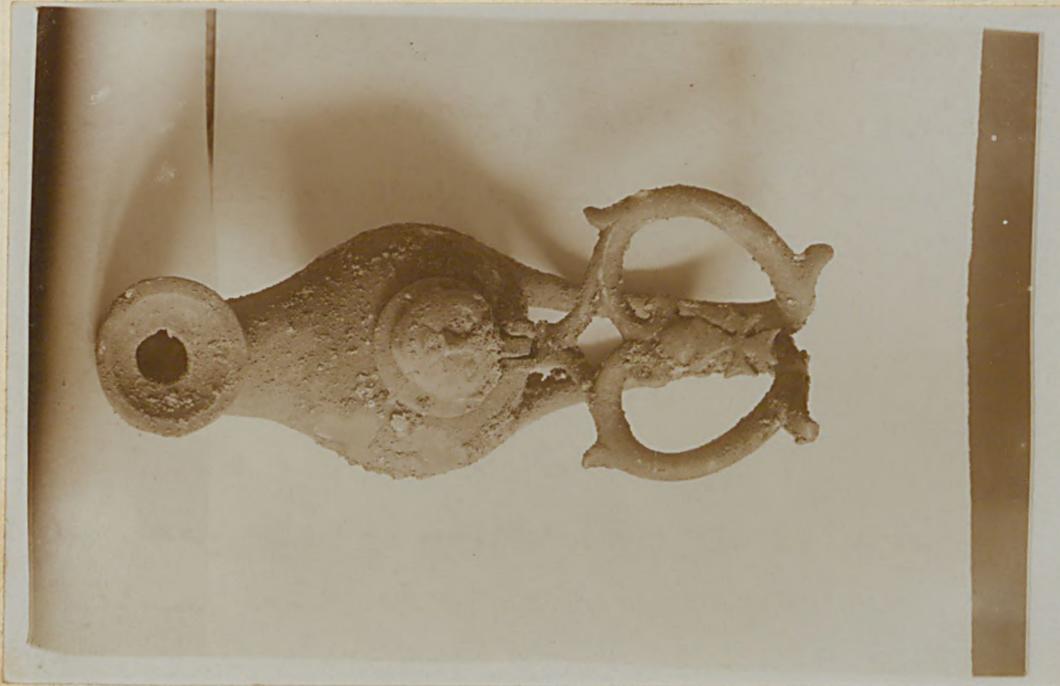
ایمان ایلم بر لردنی قوشه
 آتاسی سیدیه

ده سنا سیدیه : فوطه غرافیده لردنی :

۱۹۷۷ سیدیه سیدیه کجه سیدیه لردنی ده سنا سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه
 آتاسی آتاسنده ده سنا سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه
 موجودد : باسی بر لردنه ، صغیر قوشی اوزون ده سنا سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه



نورد : ۴۰ . قشاقورده بولونانه اوزون سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه
 بر سیدیه



نورد : ۴۰ . صغیر ساقورده بولونانه سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه سیدیه

ارموز دره قبرستان؛ صاخ آل، آیه سی طیار کی حکمت اوزره قالیچه مقصود بیلور قیبر
 اولوناه لباسی کیمسه بلده بوز لوی و آنک قیور عیلمی اولوناه شکرده قاعده به قادیار
 ایسه، دیک طور دهن، قیبار قیبر موی اولوناه بوز قیبر شکرانی، هار اولوناه
 وصف مینری دلائیله قبل المیلاد قیبر عیلمی نصف اولوناه وجوده کیر طیاره بوز لوی
 میلادی برنجی عیلمه یا بیلیمه کوزل بر قیبر سید. طوی بر قیبر قیبر ایسه بیلیمه
 بیاضه و اینجه دانه کی قیبر شکرانه مرمرده مینوع اولوب اوزره صف طوی برانه الله
 قالیسه اولوناه طاسک سطحها چیس صاه قیبره بر رنک باغلامه.

برازک برنجی ده روماره (طوریونیا) سینه اولوب باسی و قیبرای تمامه - [۱]
 الهه اصول الینی قولده سویه قادیار قالیچه بر سینه اولوب (سه پیر) قیبر
 اولوناه اعصابی طوقده، صاخ الی ده قالیچه نه دایامده در. طوی لویا ده
 کیم ایله بزله آرا نده کیمسه - تقصاه و مقصود اولوناه قالیچه
 آلمنه شرطیه ان اولوناه بر قیبره به یوقده. بوز قیبره مقایسه ایله بر سینه
 اوزره طوی لویا ده کی ده سار و تینیانی کیمینه نظر قیبرای عیلمه بر سینه
 اسلوب و طریقه کیم اعتبارله تاریخ صیاح تقصه کیمینه اولوناه کیمینه نستی
 قیبره اولوناه برازک دیکر نستی سنده از بر موزه سی صاحب اولوناه اولوناه
 کیم او غلامه کیمه!

قیبرای ارموز دره، قسم فلاحی قالیچه ماسک مقصود، عضلات قیبرای و
 کیمینه؛ وجود احتمالی صورتده صاخ، با سینه زیکم حوله موی، بوز
 زده نسته، نظر بر صول ایله مویه مینوع، صول ارموزی اوزره فلا مینی
 قیبر اولوناه هیوره آیه صاخ ارموزی کیمینه کیمینه اوزره بر طوقه ایله باغلی،
 آت تالیله کیمینه قالیچه بیلیمه اولوناه کیمینه کیمینه، کیمینه کیمینه
 تاریخ و تقصده

Kunstgeschichte, A. Springer Tom I. no 244 [13]



نزد: ۱۶۰ آرخا کیمینه فریده بر صید سامک



نزد: ۱۷ بویجه کیمینه آتار عتیقه ده بوسی اتخاز اولوناه بنا

دانیال بر صورتده و جوده تیر کشید . بعد از این در صحنه عاقلانه اولاد بر
صحنه ارتقای برترود .

فیلوسوف (فلسفه) : (موضوع ۷۰)

باسه اتفاق و جوده آریلسه ، گنجیم بر ضمایبونه بودیمه ، صول قول
و جوده نیلک اولورده آتشی به صارقینه ، صاخ قول زاویه طوطیه تکیلیه
صورتده کولس خزان یقینه ، با مقدرله صغیف و اینج بر شی طویور و صغیده .
باسه بر آنچه صاخ دونک ، کورج صیح و صاقانک ، اینج و اولدی آتشی
در مکتوب یقین ، آلیه ایلدی یقینه ، با سه با صغیف ، کوز لایسه یقینه
یقینه ، برود آرزو زده یقینه ، فاسکرها صغیفه ، مغرور باقیته
قائم و صغیده فاصغیده آتشی مفقود ، ملبوس صاقانک هیکله ده ایلی
عده منوب و قدرته بر آتشیک آمار لایسه . ارتقای برترود و اینج .

مرموره و صغیف صقالی هیله بوت : (موضوع ۷۱)

باسه بویونده نظم صورتده اتفاق کورده آریلسه [۱] یا بی صافی
توجم ، برود بر آرزو زده یقینه ، صول قول او موزده اینجه خیتونه او قولی ،
صاخ قول بیلکه مفقود . ارتقای او تویسه ساینده . راجب بر جوده
قادرینا یقینه مرموره ، طوع خارجه صی صا قرانه برزند با غلامه اولاد
بر هیکل ، ابواله زوسه عاقل اولوب ایلیته صغیفه عاقلانه .

مرموره و صغیف قادیله (فلسفه) : (موضوع ۷۲)

گنجیم بر ضمایبونه برودونک خیمایونک او جلین صاخ ایله صول او موزی
ارزینده اولورده بر ایلیور و صغیده ؟ با یله قسم سفلی مفقود و ایلی بر جوده

[۱] با سه برینه با یقینه بر لایسه .



زمره : ۷۷ و ستار و ستیاق
طریونیا سزینگی

زمره : ۷۸ : فخر صغیفه بولانه ده تا

معموده ک

عبادت اولاد برائے ، بعد المیلاد برنجی عسک صحرانہ خانہ و صوغاتندہ .
ارتقائی : برتر و بیدار و سائید .

با سیم قولی مفقود قادیہ کھیک : (نور نورد ۶۶)

مدور قاعده او زرنده قائم و ضعیفہ ، صانع آیانغہ با صبرہ صوفی
ایلو اور آتسہ ، و جردن کیمیا سی ضعیف صانع مائل ، کیمیا بر
خیماتیونہ پروونرک آرتہ نہ کلمہ اوچی کونک خدائے اور آتسہ اولادہ
بر کھیک وہ برنجی عسک صحرانہ خانہ آتسہ تفسیر دند . طوی برتر و
تیسہ لہور سائید .

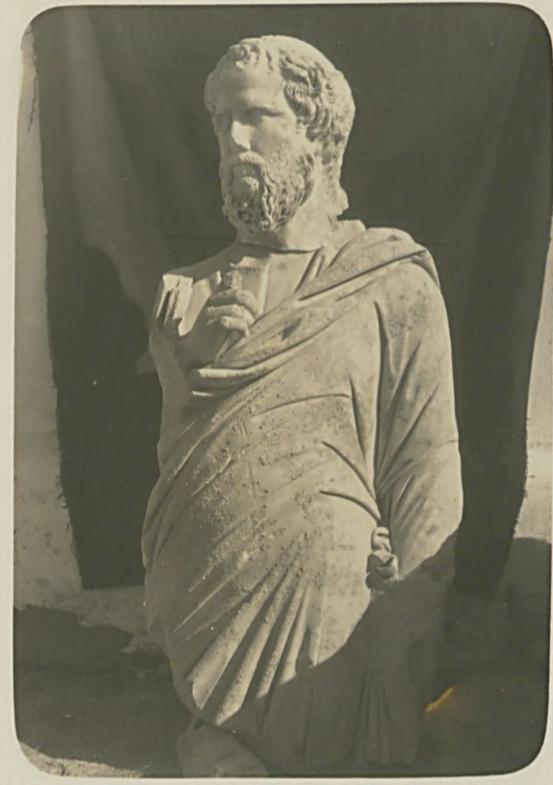
مابوسی اربک کھیک : (نور نورد ۶۵)

با سیم قول قول او موزدہ ، صانع قولی بیلدہ و آیانغہ کھیکہ
مفقود خیماتیونہ پروونرک ، صانع آیانغہ با صبرہ قول آیانغہ ایلو اور آتسہ
و جردن ضعیف صول مائل و بک طور و کیمیا برتر و الی سائید ارتقائی
اولادہ برائے ، اغلب اصحاب (نوردلو) قادیہ کھیک بر آتسہ .
بودہ دیکوی کیمیا غین و درک و صوغاتندہ .

بربر قادیہ با سیم : (نور نورد ۶۶)

بیاضہ بر مردہ وضع اولوب او زرنده علمت اقرامہ کھیک و سادہ اولونانہ
بو با سیم ، تپہ دہ او تو لود صاعیری اور تہ دہ ایلمہ آیر بربر لولہ صاندہ
طویلیم قول قدریک او زرنده بر کیمیا ، پروونرک و در اقل فضلہ بر زده کیمیا ،
کوزل نمبہ بید کیمیا باقیہ و آیریم و .

برائے ، با سیم اولادہ بر لولونانہ قادیہ کھیکہ لہور قادیہ کھیکہ
ایلمہ ایلمہ و کیمیا بربرہ او با سیم . قادیہ بو با سیم طاسیمقده اولونانہ
اور تو ، بزده کیمیا قادیہ کھیکہ خیماتیونہ کیمیا قادیہ کیمیا . بو با سیم
بر آتسہ بر مدارہ بر لولونانہ . *Amehungu Röm*
Mitt. 1900 III. IV نا مجموعہ درک و صوغاتندہ .

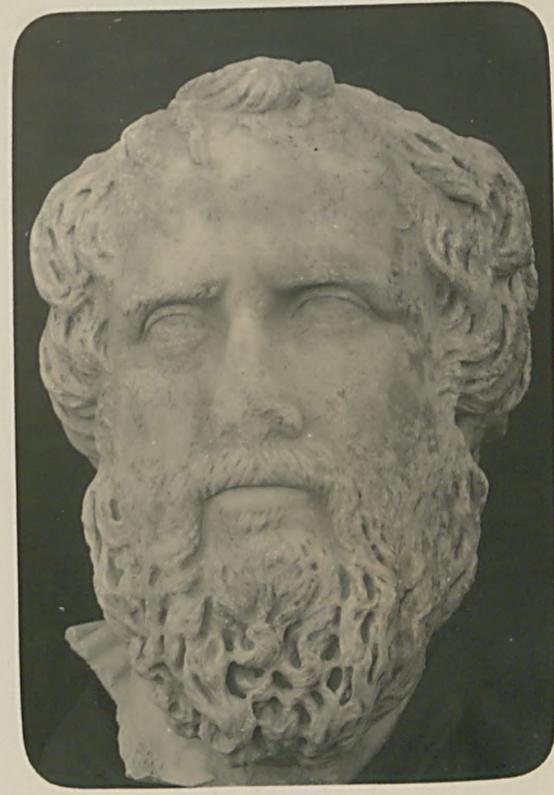
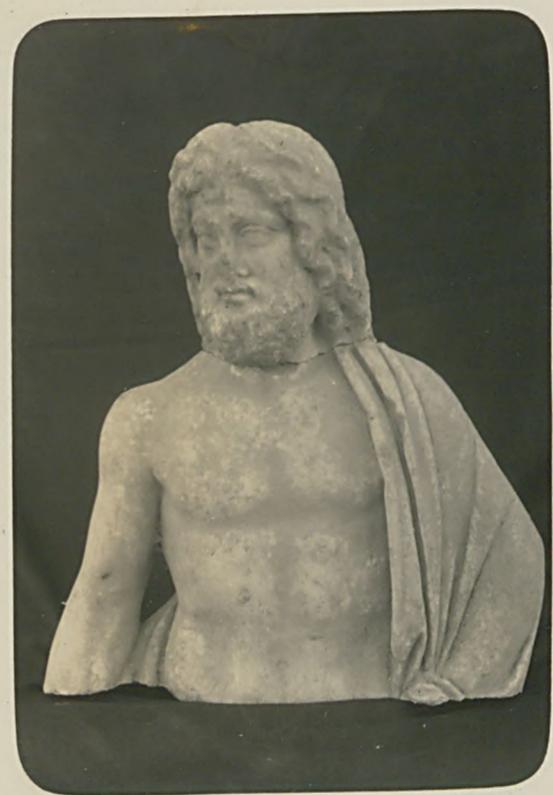


نورد : ۶۹ . برنجی کھیک . نورد : ۶۰ . بر فیلسوف کھیک

[Faint, mostly illegible handwritten text in the right margin, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

« این قویه لری ده بر لبه موزه لریه اولیوه بر اثر هفده میسوسه شده ۱۸۴۱ »
 « تاریخی (*Yahrbuch*) نام مجله آثار عتیقه مجریه شده ده ستا »
 « روستیانی اینه جمله آورده لریه بر اینج ^{تاریخی} کتبی جامع اولدنی مالک بر غروب اولدونه »
 « کوشتمده در . ضمیمه نقیسه تاریخچه ده سو معلوماته دسترس اولورز [۱] »
 « بر لبه موزه سنک بر قادیبه ستاقوس و حریف مانی تغییراتی اعتباریه بر رومانی »
 « صناعتی اولدونه دانه اسکی بر اغوزجه اراکه ایله . موقعیتیه بر امتزاج - بر هیکل »
 « نقصانه اولدونه تسلیمنده برینک الهه ایله و نیکار برینه قونر نه حال سابقه »
 « آله میوه در مردمه اصله توافقه ایست کیفیت - اور برینال باسی تکرا - »
 « طاقیمیه و اسکی هیکل اسکی شکل قطن مکتبه قیاسده . (سک ۶۸۹) »
 « غایت هدی خطوط و وجهیه مالک و بر هیما تیولیم بودو غنیمه ، باسی اولدونه »
 « اولدوقی قادیبه قول غایت ساده اولدونه اور تو خیر تیولیم بودو غنیمه و قاره »
 « کاملا توافقه آئیمده در . دیگر قیاسه بر قایتول ستاقوس [۲] فیه ده نسی »
 « در اسکیمیه نامبله معروف قوی البینه بر هیما تیولیم قیر هیکل - که بالک قادی لریه »
 « بر آله بر ارضک و هودی آله بر مقدور - واردر . بویزه صاهلرینی بر »
 « قورده لایله باغلا نسی نقیسه آئیمده در . (سک ۶۹۰) »
 « بر دورده کهنه هیما تیولیم قادیبه متعاقب دورده نسیله اولدونه »
 « هیوه هیکل شکلده جسمه و تصویر ایله تیولر لری . بر دلفن هیکل اولدونه »
 « رالیجه قادیبه ، هیکلی ماطر لایریمه که اولدونه ایرانه هیکل لریه شکل »
 « دوناناسه تماما تخریب ایله ایله ایله . والیصل بوهیکل ، زکرایلدیگی کی »
 « دور اسکندرانلی به قایتیمیه ایله لریه درجده هیکل اکتیه بر اثر کی لیف »
 « مشافره دور لریک بر قویه سی اولدونه نظر دتمه آئیمده . »

[۱] Kunstgeschichte I. p. 257 (Springer)
 [۲] قایتولده کتبی ستاقوسه بر ایله جریه
 موزه کتبی



نرد: ۲۱ . اولدونه نرد لریه قادیبه لایله هیکل
 نرد: ۲۲ . زوسی بوستک
 جسم بائیک

(Faint handwritten notes in Persian script, likely bleed-through from the reverse side of the page.)

(آنچه در جیبی است) حامله زده ظاهر آید. آثار کیهانی از سینه
 ای که در هر روز به لطف بولون ماری. او به بار می دهد و بی اختیار متولد
 می شود. صاعده حوله و دوشی آتیه ماسقرا به او زری متوج
 میوه لری حاصل اوج آیاتن بر ماصه او کده سیر او زریه یاری او زانسه
 آتیه فی شاعر (فی فارسی) ایله زده می مستور او لطف و... لوم بند
 مرکزنده آیاده روزانه دیوینو - سائرک بری ساندانی کبیر...
 دیگر سائرده حول قوله سندن سندن سندن... او به جیبی ده بر (تور سه)
 طرقتده و باطنی گری به هویزه رک آرقه سنده صفا فیلوت حاله
 (سینه نه) ه [آب] با نطقه در... لوم عمیقله بر نیارده صحنی
 تصویر آید... قبل المیلاد و دینی عملک آثار سنده بر نیمی عملک صحن
 اسماح ایلمه بر شد و او به سائیم طول و کسانه سائیم آتیه
 دورت سائیم قابلتغه ه فیهما بر او به لیم قدر. (فصل بود ۴۷)
 اینجی لوم ده اسالمی بر او به لیم قدر... نوزاد دیوینو در
 نه تفارک = بر بیلک بیاهتمافه و بر لیدین تصویر آید که او طرا
 بری نوزادی آینه او زره قولی او سنده طونینه پوستی آید بر
 هر صحن آلفه و با بر وضعیده در... مع ایوسف لوم بند نقصانده
 بار می لری بولون ماری. بر آرده دیگری کبی عینی کپونه وضوحاتند... (فصل بود ۴۸)
 آثار مکسوف تک با سلی لری هغه یوقار به عله معلوم
 اولوغه و فوخراندری ده ربط ایلمه... کلمه آثار هتخر بند



فرد ۲۷. آثار مکسوف در قادیان هیکل (اینجا هم دیده شد)

[۱] Satyr : اساطیر یونانیه به با کوس آرقه سندن در بیلک سنده... سوری قولی و اینی بو سوزنی
 خیر و قلی الله بر قبح و یا خور هالنی طرا و وضعیده کبیر
 [۲] اساطیرده الهه و اقا و دینی اولونه طرا... و کوا به پانده تولد آید به بو باریم الهه
 می افلاک سر است اولونه تصویر ایلمده در...

کافه سی از موزه سنه نقل اولونین کی راپورک هونک آیریم برلین ده
لفا هت -

آناه منگوره تک ورودنه این اوج کوه هونکا قاعده لری
سیار سه اولونته ، قریباً ق منک ربط عمده لری یار بیلدک
بر خضعتقا آرا نقده ده . بوندک ان قیصر بر زمانه وضع و موقع
تهد لینه حرف مای اولنقه ده . اسانس و ناریه آناه ایه
کونک کونک بر بر مده ار لیه از موزه سی عقق و کات صید لری
اطلا بر بر اوله بر کن علقه صیبه قاه خنی منطقه تک
ایجاب ایندی وید طرز ده پار لیه بر علم مؤسس لری اوله عقق شام
بر قدر انشم .

آناه عقق و موزه لری نقسه
تجربسی

خانه

اوله ایله عقق دوام ایسه ، فخر عقق سنده بیلدک وسط اوله بر قدره بر عقق
استقام اریسه و ادنه ایله عقق بویله لری ایچنه اوله ایله بر لری
آناه ملک و فندک فرام مکنده ساجوقه و ساجوقه تره نه کراسیونه
و اوله موزه یه قارار مصلان نقه ایچنه اوله بر ، ساجوقه عقق
ده برسی آخاند اولونه بنانک نصیری ایچنه کذا اوله بر ، ساجوقه هونک لری
نصیری ایچنه یوز لیرا له عقق (۱۷۸۸) لیرا عقیات و قوجولسته .



نرد: ۲۵ . آناه مکنوفه بر اوله عقق

نرد: ۲۶ . آناه مکنوفه و ملبوسی قادی عقق



نمبر: ۲۳ . در راه لیف .



نمبر: ۲۷ .
ادبیر رومی آیرلسه قیارتو .



نمبر: ۲۵ .
برقادیسلا .
نمبر: ۲۶ .
نمبر: ۲۸ .
نمبر: ۲۹ .
نمبر: ۳۰ .
نمبر: ۳۱ .
نمبر: ۳۲ .
نمبر: ۳۳ .
نمبر: ۳۴ .
نمبر: ۳۵ .
نمبر: ۳۶ .
نمبر: ۳۷ .
نمبر: ۳۸ .
نمبر: ۳۹ .
نمبر: ۴۰ .
نمبر: ۴۱ .
نمبر: ۴۲ .
نمبر: ۴۳ .
نمبر: ۴۴ .
نمبر: ۴۵ .
نمبر: ۴۶ .
نمبر: ۴۷ .
نمبر: ۴۸ .
نمبر: ۴۹ .
نمبر: ۵۰ .

Numero

1. Statue de femme drapée (dite Vesta). sans tête
H. (avec la base) 172,5

2. Statue de femme homme nu, partie inférieure
portant aux epaules, un clavis
manque, appuyé sur un tronc.
H. 100

3. Statue d'homme barbu partie inférieure manque
la tête à part.
H. 110.

4. Buste d'homme barbu (Jupiter).
H 30

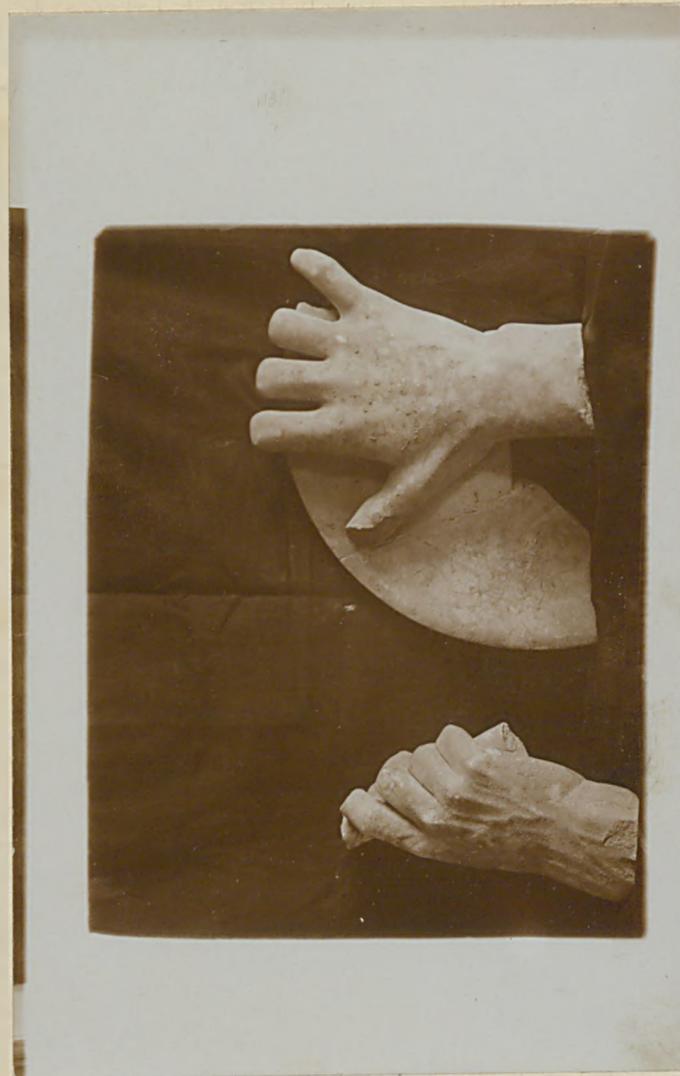
5. Statue de femme drapée, manquante la partie
inférieure (sans tête).

6. Statue de femme drapée, au bout d'une base
ronde, sans tête.
H 1.73

7. Statue d'homme vetu sans tête et manquant
la partie inférieure).
H. 158

8. Statuette d'un garçon sans tête et les bras et les
pieds manquent

9. Relief en marbre representant banquet diony-
sique (en dix pièces).
long. 115



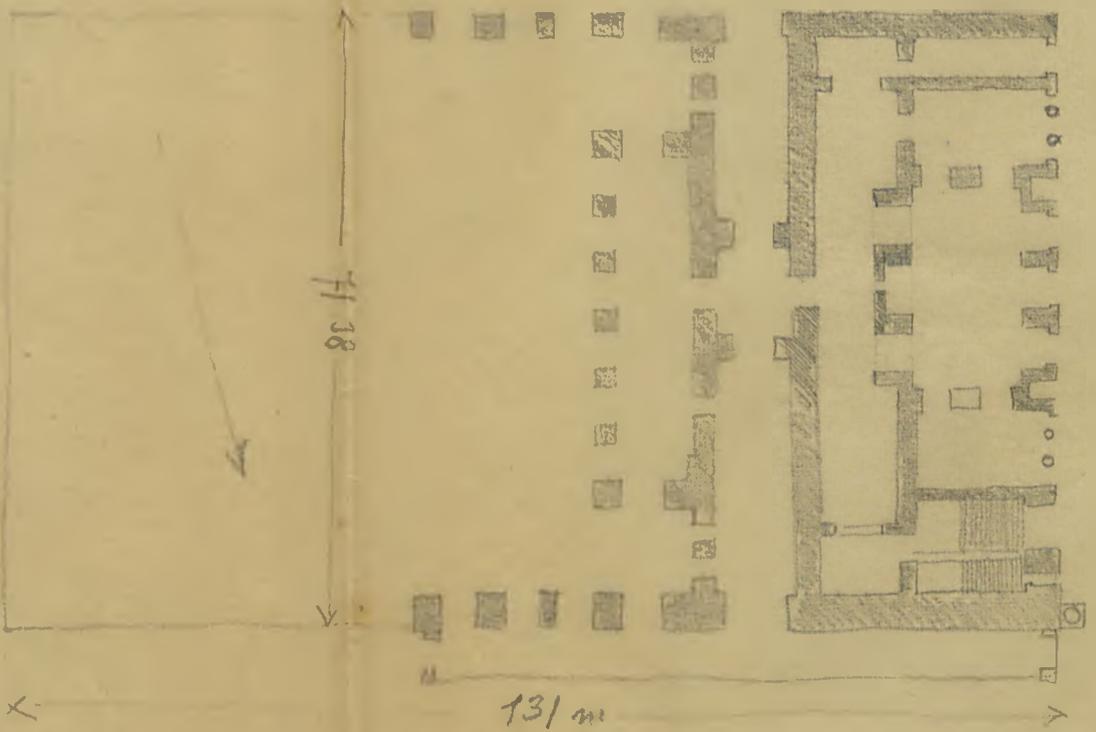
نرد: ۲۹ . آنا مشورده بر ساقوت . نرد: . وجود لری بولونیا به هیله اقامت
پارچه لری .

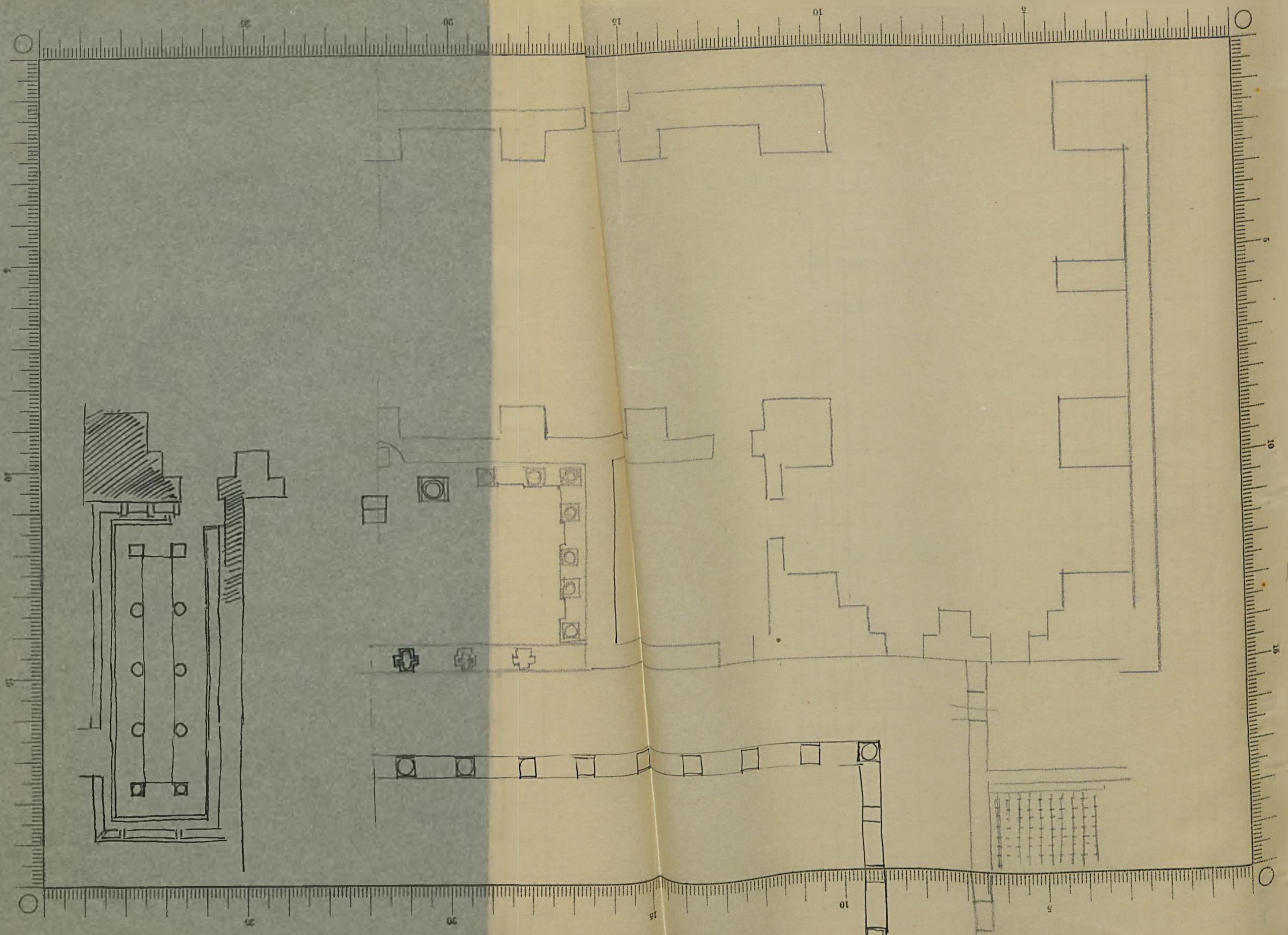
از آنکه تکه ای به زیر قوسه قدیمه تیره ای به
صورت کتک (نرد در آن ۱۹۱۰)

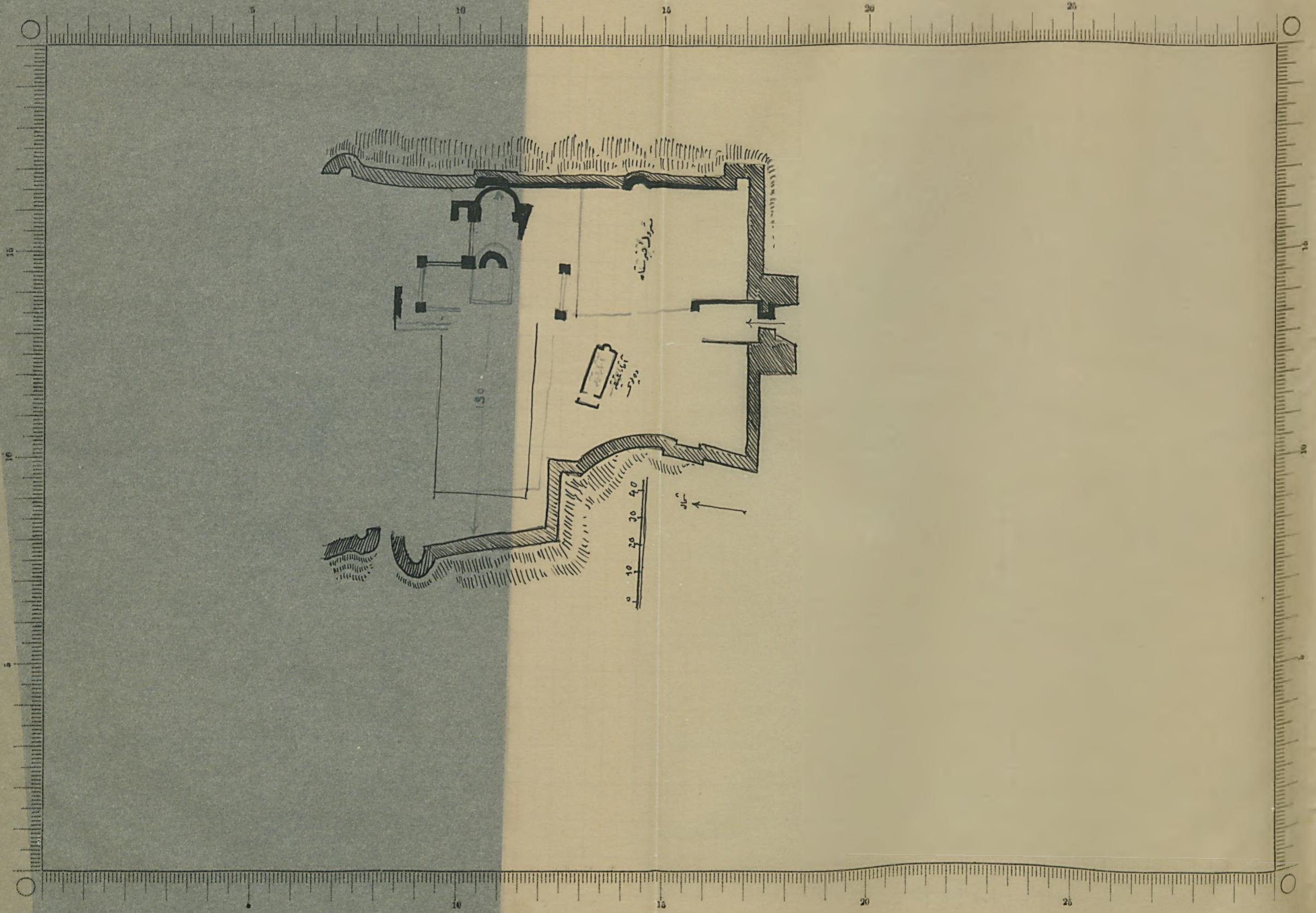
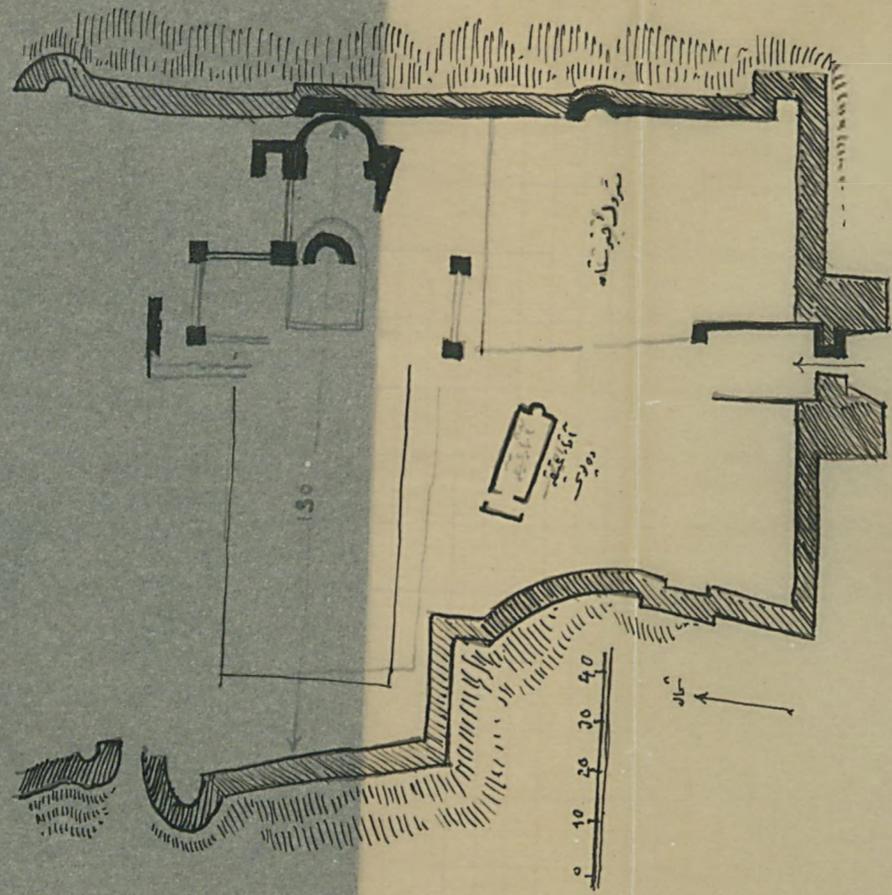
- 33 - Bole en cuivre
H 0,05 . Ø 0,055
- 34 - Petit plat ^{vernissé} en couleur brune, bordure.
H 0,035
Ø 0,115
- 35 - Petit plat en terre, sans bordure
H 0,045
Ø 0,12
- 36 - Cruche à deux anses.
H 0,13
- 37 - idem anse et la bouche sont cassés.
0,125
- 38 - idem
0,085
- 39 }
40 } Petit pot
41 }
42 }
- 43, 44 - Tuiles avec fronton représentant palmette et madry
- 45 - Figurine de femme ^{velue} tenant la cruche ~~à~~ à la main droite sur la tête, partie inférieure manquante
H 0,075
- 46 - Figurine de femme au bout

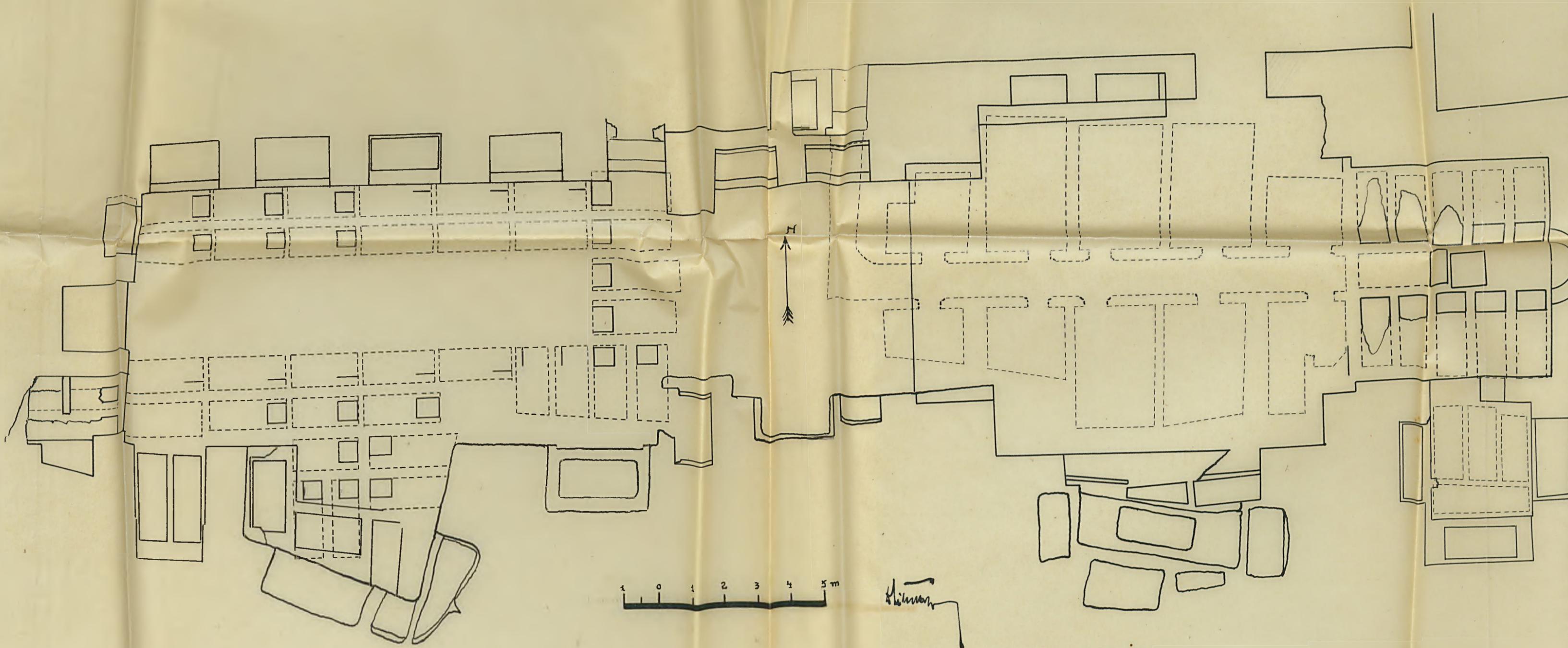
- N
۱. نقشه ۱۷۴,۵ ده تاشه. ملبوس باشه قاربه ده
۲. ارموزنده قلاصه طاشانه قسم خدای نفقود جیلانه لیه ده
۳. قسم خدای نفقود باشی بریزنده آیرس ملبوس صفال ده
۴. دو بینه برتی
۵. قسم خدای نفقود ملبوس باشه قاربه ده
۶. مدور قاعده اوزونده قائم باشه قاربه ده
۷. قسم خدای نفقود ملبوس باشه ارف ده
۸. باشه قولای دریزه قبا قده خدای نفقود براد خدای ساقوی
۹. ادمه پارچه ده قشله دیونیزه بانه نی سرقی مرم لوم

Bain de Anforonius Pius -









1 0 1 2 3 4 5 m

H. Simon

(اسکی دورر صناعتی)

اسکی اثر نده

برایه سوزده سنی بر فاریه سناتوسی و جهله سانی تغییراتی اعنیا به بر ریا اثر صناعتی اولاره
 دالها اسکی انوز می ارانه ایدر بوقضیای بر افتراج - بر کبکله نفضانه اولانه سوزده
 بر بنه الده ابدی و تکرار برینه قوتاره حال سابقین آلهجه درجه ده اصله نواقفه
 ابدی کبکله - اور بر بقال باشی تکرار طایفه و اسکی کبکله اسکی نطقه تقنی
 سکره فیله - (۱۸۹ نومرولو کم) غایت هدی فصول و جهله بر مالله و بر ماتو
 - اولو - الیه چهار سکره باشی بر نوله او سکره قادیله غایت سکره اولانه
 قیو - بینه بو جهله و قاره سکره نواقفه انبلده -

دیگر جهنده بر فایینول سناتوسی بینه و ونوسی دو آکلیله فایله معروف قوی البینه
 بر هیلا و فیز کبکله - لایه بالانز قالیله ری بر آرز بر آله و جهله آله بر سکره در -
 وارده - بوقیز صا بهارین بر قورده لایله باغلا من نصیم انبلده در - (۱۹۰ نومرولو کم)

بودوده لکوز جهلا و فاریه سنا فب دورره سینه اوقدر جهله - کبکله سکره نصیم
 و تصور ایدلیور روی - بر دلف کبکله اولانه دایمی فادیه ؛ کبکله ای فاطره لایله
 اوزمانه ابراهه کله در نه سکره دونا نلی ساما تخریب ایدلیدی .

والاصح بو کبکله ذکر ایدلیله ای اسکندر دورله فایینه ایلی درجه ده هائز
 الکبکله بر آرز کبکله بینه سناخر دوررله بر قویله اولاره نظر اعنیا به آله -



(تفسیر الموالید ترجمه المصنف)

((عیناً اقتبس)) عاقل

(مورد کشف) کتب تفسیری

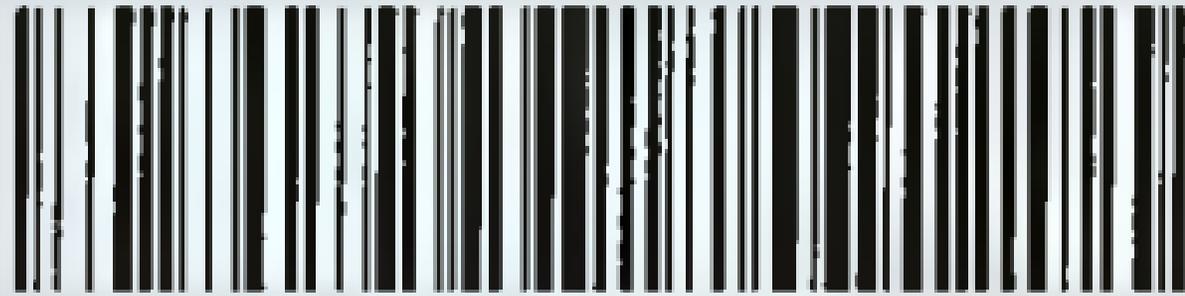
اصوات کشف در این اقوال مختلفه است و در لام بود که (افسوس) شهری جرابلسه قسیم
 هم دادیه بنا خلدوس لها فخره کشف رینو - بر مقامه دار ایدی - شهر افسوس در خیابان
 دار الملکی ادیب الهالین بیت بر سنگه تکلیف ایدوب اطاعت ایدوب خلدوس و اینیم قتل و کورده
 کسی از مردم خدی است کین آنتی تیره بر کوش ده بر جیبارانک قننه سنده خلدوس بخوت
 دعای مقول ایدوب بر هالان نه ایلمه در خیابان نه غیر در بویب آنری افضا - در نزد بیبا
 ایدی - آنرا هر چه نوحید ده بیبا کوشدوب سرکی قبول اختیار - در خیابان آندل هم
 جاننی افضایم سر جوانان سر نه ایلمه اندک کوش مهلت در بریم خلاصه در قننه و فکر
 ایدوب در بویب کندی بر قیدی شهره کیدی - اول جوانان فرصتی غنیمت بیایب بعد از ادره
 فرام فرام - در دیر - هر یکی بدو نیز نه خانه سنده داد و نفقه ایدوب بر - مقدا - مال
 آلب شهره قریب بر طافه عازم ادوبار - بولره کیدی که بر جوانان است کالیب
 آنراک دینه موافقتم بر اوقت ایدی - جوانان کالیب در می بونده تابع ادیب بقصد فخره
 کیدی - هر نقد - منع ایدوب - محکم ادیب آفرها - همه تقاضی اول علیه
 لانه کرم ایدوب بندم قور قیبت بن الله تعالی بندم در سزله در سزیم سر
 ادیب و ده ایلمه بن نه با سبانه ایدوب - ایدی - چونکه طافه یقیم کهریدر جوانان
 بوناره همه بر طافه بر مقامه بیادوم اول مقامه ده مرکز نفوس ممکنه در بویب اتفاق
 اول مقامه در شوجه اولدیر و کورده بار - تقاضا امر خلدوس ایدوب در - در خیابان
 افسوس کلوب آنری سخال ایدی خرابی فرود بر کورده بیبا لینه آنراک افضا بی تکلیف
 ایدی - بیبا لری بزم ما خلدوس آلب بر طافه کیدی در دیر - در خیابان جویب کیدی
 اول غای یولدرس بر بویب نومه اولدیر در بونکار آفرینی محاسن ایدوب در مقامه در بویب
 تفسیر سنده ایلمه مؤمن جوانان اکبرین و حال دیرین بر طافه تقسیم ایدوب در مقامه در بویب
 وضع ایدوب که شاید بر دقت اختصا ایدوب اول مقامه جیل بنا خلدوس جنوب طرفه ایدی
 شمس طریق در غده آقا طوقنوب غفرتی خلیل ایدوب در یکم اجار و ادوب ایدی تفسیر اولیم
 اصحاب کشف بر صورت نام ادیبوز حقوق سنده ادیب و ده خالیدار - ادیبان در غده
 بیباخا شهره (یعنی افسوس) سنده اسمی طوقنوب - کیدی در قبوله دار در خلدوس طوقنوب
 اولدیر کورده - شهره کورده بازار و محلام و السانک لونه در تقاضای طرز آفرده کورده
 کورده جیره غلبه ایدوب فخره اولدی - آخر الامر انما کیمی دهانه داروب در خیابان
 کیم سیام اولدیر آفری انما کیمی در کورده انما کیمی خیابان ایدوب بر آدم غزیه بر کورده
 همانا الله که سنده درک خیابان و ایدی - بیبا لری هر چه بر در بویب صلاح

Boğaziçi Üniversitesi

Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi

Kişisel Arşivlerle İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tarihi

Aziz Ogan Koleksiyonu



OGNIZM0204801